

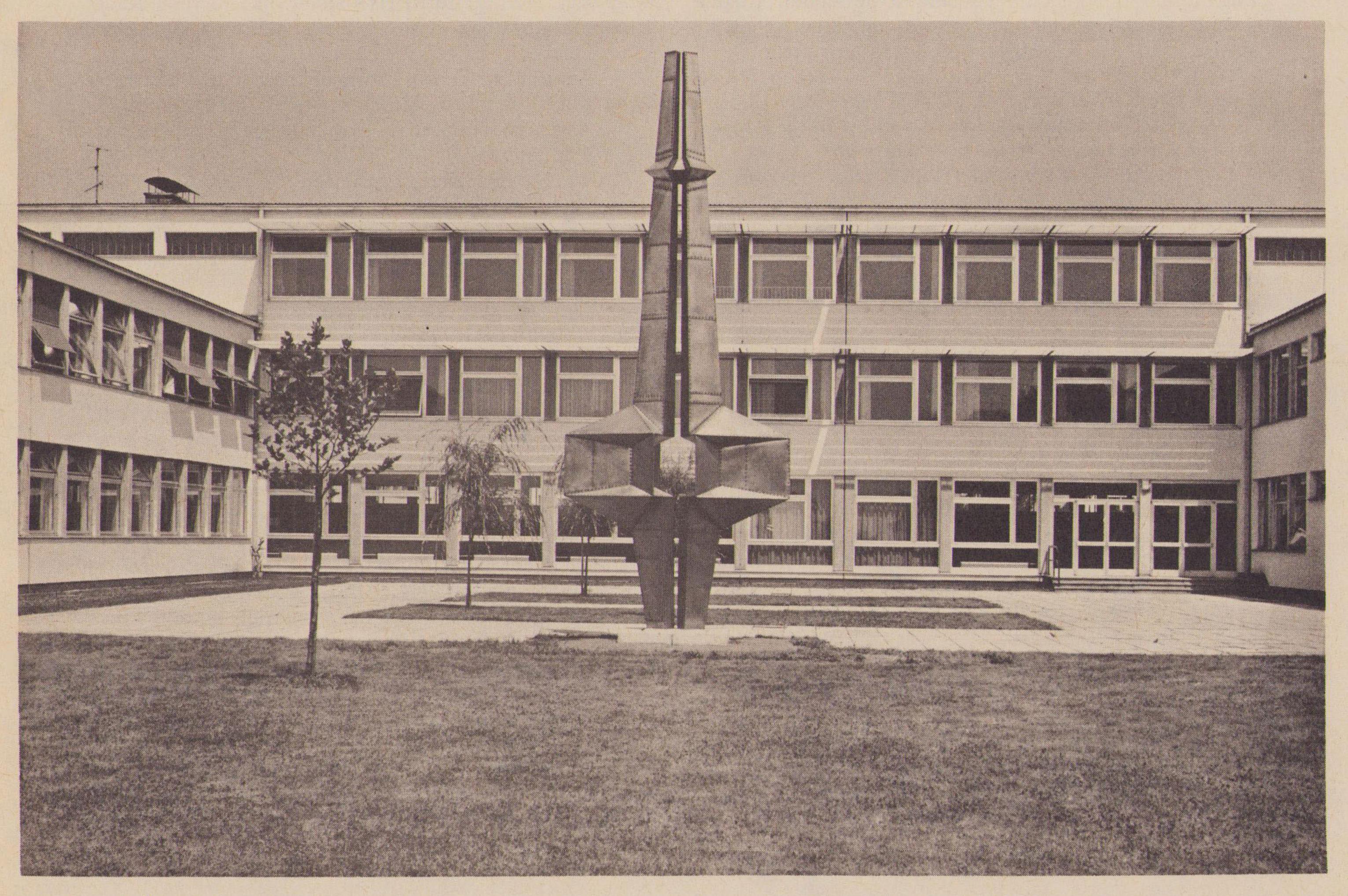
JAHRGANG 13

#### AUGUST 1970

ERSCHEINUNGSTAG: 31. JULI 1970

NUMMER 8

STAHLPLASTIK DER NEUEN TABORSCHULE



m Bereich der neuen Taborschule wurde am 2. 7. 1970 eine Stahlplastik des Bildhauers Josef Priemetshofer aufgestellt.

In eindrucksvoller Formgebung wurde nach Erwägung des Künstlers, daß diese Skulptur für die Jugend mehr aussagen soll, als je mit irgendeiner figuralen Darstellung erreicht werden kann, ein Zeichen geschaffen, das globale Werte symbolisiert.

Im großen gesehen kommt durch die vertikalen Elemente die Aktivität im Hinblick auf die Stadt, das Aufwärtsstreben der Wirtschaft und für die Jugend andererseits das Streben nach höheren Werten, wie es nicht zuletzt in der Schule dargeboten wird, zum Ausdruck. Das Horizontale symbolisiert die Pflege des Schönen, des Musischen. Der tiefere Sinn der Plastik stellt sich also in Verbindung der Werte in einer möglichst idealen Form dar.

Die Wertbezogenheit des Themas kommt in der Gesamtgestaltung der Plastik und in ihrem Verhältnis zur Architektur der Schule zum Ausdruck, wodurch optisch wie thematisch die größtmögliche Einheit entsteht.

Diesen Überlegungen des Bildhauers entsprechend wurde nach seinem Entwurf und Modell die Großplastik (von der Fa. Grafeneder) in ca. 1 000 Arbeitsstunden angefertigt. Sie hat eine Höhe von 8 m, ein Gesamtgewicht von 1,2 Tonnen. Die feuerverzinkte Grundkonstruktion, in Mastbauweise angefertigt, ist mit rost- und säurebeständigen Blecken verkleidet, die eine Oberfläche von 45 m2 aufweisen.

Mit einem Ausmaß von 8 m Höhe über Terrain ist dieses Werk die bisher höchste Skulptur Oberösterreichs.

#### Aus dem Stadtsenat

Die 62. Sitzung des Stadtsenates wurde unter dem Vorsitz von Bürgermeister Josef Fellinger am 4.6. 1970 abgehalten. Zur Behandlung standen 31 Anträge.

Zur Vornahme von dringend notwendigen Adaptierungsarbeiten wurde dem Verein Lehrlingsheim eine außerordentliche Subvention von S 20.000, -- gewährt. Einem Steyrer Lichtbildner wurde als Anerkennung für die fremdenverkehrsfördernde Wirkung seiner in vielen Orten Österreichs und in der Deutschen Bundesrepublik gehaltenen Lichtbildervorträge ein Förderungsbeitrag von S 3.000, -- zuerkannt.

Durch die allgemeine finanzielle Lage sah sich der Senat gezwungen, einem Antrag auf Neufestsetzung der Kursbeiträge und Kursleiterhonorare für die Volkshochschule der Stadt Steyr für das Arbeitsjahr 1970/71 seine Zustimmung zu geben. Die derzeit geltenden Ansätze konnten vier Jahre lang gehalten werden. Eine Anhebung um ca. 20% war jedoch jetzt nicht zu umgehen.

Im Rahmen der Fassadenaktion 1970 wurden für zwei Liegenschaften am Stadtplatz S 46.000, -- bewilligt.

Die für kommunale Zwecke weiters freigegebenen Beträge erreichten S 582.000, -- wie folgt:

Umfahrung Seifentruhe (Grundeinlösungspläne und Detailprojektierung der Anschlußstrecken) S 9.000, --;

Verbesserung der Straßenbeleuchtung in folgenden Straßen: Leopold-Werndl-Straße, Färbergasse, Schwarzmayrstraße, Punzerstraße, Mittere Gasse und Schuhbodengasse, Ortskai und Marktplatz Ennsleite S 405.000,--;

Instandsetzung von Verkehrszeichen am Knoten Ennser Straße und eines Beleuchtungskandelabers am Leitnerberg nach Verkehrsunfällen S 22.000, --;

Instandsetzungsarbeiten an verschiedenen städtischen Objekten S 62.000, --;

Propangaslager für das Gaswerk - Vergabe der Baumeisterarbeiten S 75.000, --:

Ankauf einer Kreissäge für den Städtischen Wirtschaftshof S 9.000, --.

Schließlich lag dem Stadtsenat noch der Jahresabschluß der Krankenfürsorgeanstalt der Beamten des Magistrates Steyr vor. Nach Genehmigung desselben wurde die Sitzung geschlossen.

Als Aufsichtsrat der Gemeinnützigen Wohnungsgesellschaft der Stadt Steyr vergab der Stadtsenat Reparaturen an den Kesselanlagen des Fernheizwerkes sowie der Heizanlage im Hochhaus Färbergasse und die Lieferung von Leichtmetalljalousien für den Bau Tabor XIX. Insgesamt handelte es sich hiebei um Aufträge im Werte von rund S 45.000, --.

er Senat der Stadt Steyr hielt am 18. 6. 1970 seine 63. Sitzung ab. Unter dem Vorsitz von Bürgermeister Josef Fellinger wurde über 101 Anträge abgestimmt. In dieser Zahl sind 82 Anträge personalrechtlicher Art enthalten.

Zur Durchführung einer vom Fremdenverkehrsverband Steyr in Zusammenarbeit mit den OÖ. Nachrichten geplanten Sommerurlaubsaktion für 40 Waisenkinder gewährte der Senat einen Zuschuß von S 15.000,--. Dieser Betrag stellt die voraussichtlichen Kosten für die Unterbringung von 10 Kindern für zwei Wochen in Steyr dar. Eine Summe von S 5.800,-- wurde für die Durchführung einer Fremdenverkehrswerbung für Steyr in Wien (Besuch bei Bürgermeister Marek und aktive Teilnahme an der Rundfunksendung "Autofahrer unterwegs" am 20.5.1970 anläßlich der Oberösterreich-Woche in Wien) nachträglich bewilligt.

Für kommunale Aufgaben wurden S 1, 692.000, -- wie folgt bereitgestellt: Hallenbad - Kellerverfliesung, Dichtungsarbeiten, Verlegen eines Glasmosaiks, Ankauf eines Leichtölbehälters S 913.000, --;

Zentralaltersheim: Terrassenausbau und Reparatur eines Küchenkessels S 376.000, --;

Anschluß des Kanals Kirchengasse an den Sammler AS 50.000, --;

Straßenausbesserungsarbeiten S 100.000, --;

Vornahme von Vermessungsarbeiten in der Katastralgemeinde Gleink S 3. 000, --;

Ankauf von Kaltmischgut für den Städtischen Wirtschaftshof S 69. 000, --;

Durchführung von Malerarbeiten in zwei städtischen Objekten S 146. 000, --;

Ankauf einer Seilwinde für den Kranwagen der Freiwilligen Stadtfeuerwehr S 35. 000, ---

Der Senat stimmte schließlich noch dem Ankauf einer Liegenschaft nächst der Neutorbrücke und eines Grundstückes im Ortsteil Christkindl um zusammen rund S 740.000, -- zu. Beide Grundstücke werden im Zusammenhang mit der Regulierung von Verkehrsflächen benötigt.

Nach der Behandlung der vorliegenden Gewerbeansuchen wurden die Personalfälle entschieden. Bei den letzteren handelte es sich hauptsächlich um die Übernahme von Aushilfsbediensteten in ein unbefristetes Dienstverhältnis anstelle von ausgeschiedenen Kräften sowie um die Beförderungs- und Überstellungsansuchen zum Beförderungstermin 1. Juli.

Als Aufsichtsrat der Gemeinnützigen Wohnungsgesellschaft vergab der Senat Arbeiten zur Erweiterung des Fernheizwerkes (S 150.000,--) sowie die statische Bearbeitung des Vorhabens Wiederaufbau des Hauses Steyr, Ennskai 27 (S 59.000,--).

## 20 JAHRE VOLKSHOCHSCHULE DER STADT STEYR

Die Erkenntnis um die Wichtigkeit einer volksbildnerischen Tätigkeit entspringt nicht erst dem Bildungsbestreben unseres Jahrhunderts, sondern geht in ihren Anfängen bereits auf die Mitte des vorigen Jahrhunderts zurück. Der in immer stärker werdendem Maße hervortretende Trend zu einer Weiterbildung, die über das normale Schulwissen hinausgeht - bedingt durch die

sprunghafte Aufwärtsentwicklung von Wissenschaft und Technik - hat in einem jahrzehntelangen Prozeß zur Entstehung des Volksbildungssystems in der heutigen Form geführt.

So wurde in Steyr schon im Februar 1869 ein Arbeiterbildungsverein gegründet, der bereits bei der Gründung 89 Mitglieder zählte und eine Ausbildung in Schrei-

ben, Rechnen und Stenographie sowie Zeichnen ermöglichte.

In der Zeit zwischen den beiden Weltkriegen fand die Privatinitiative ihre Fortsetzung in den Kursen der "Steyrer Urania" sowie den "Volkstümlichen Hochschulkursen des Lehrkörpers des Mädchenlyzeums bzw. der Realschule". In beiden Institutionen trat Oberstudienrat Anton Neumann als Vortragender hervor. Er war es auch, der im September 1950 die Volkshochschule Steyr gründete.

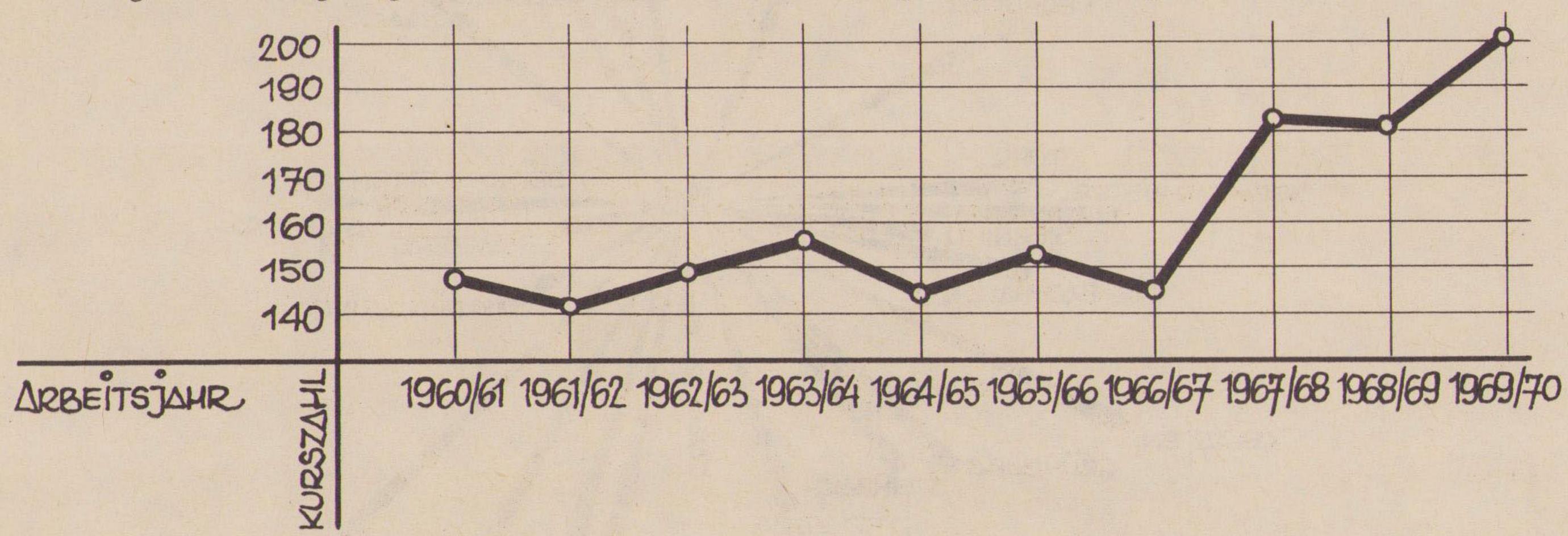
Die neugegründete Volkshochschule – zu dieser Zeit noch eine freie Arbeitsgemeinschaft – trat bereits im Herbst 1950 mit einem Programm von 30 Kursen vor die Öffentlichkeit. 12 Kurse wurden mit 147 Teilnehmern im ersten Semester auch tatsächlich durchgeführt. Oberstudienrat Neumann, der zur Zeit der Gründung der Volkshochschule die Funktionen eines Bürgermeister-Stellvertreters und eines Abgeordneten zum Nationalrat ausübte, gab zu Beginn der Tätigkeit der jungen Bildungseinrichtung selbst die finanzielle Basis. 1951 übernahm die Stadtgemeinde die Kostendeckung. Zuschüsse von Bund und Land gab es zu dieser Zeit noch nicht. Erst ab 1955 standen diese Subventionen, wenn auch in

bescheidenem Maße, zur Verfügung. Seit 1955 leistet auch die Kammer für Arbeiter und Angestellte für OÖ. durch die Übernahme von Stiftungskursen eine finanzielle Unterstützung. Nur auf diese Weise war es möglich, das Arbeitsprogramm auszuweiten und zu intensivieren.

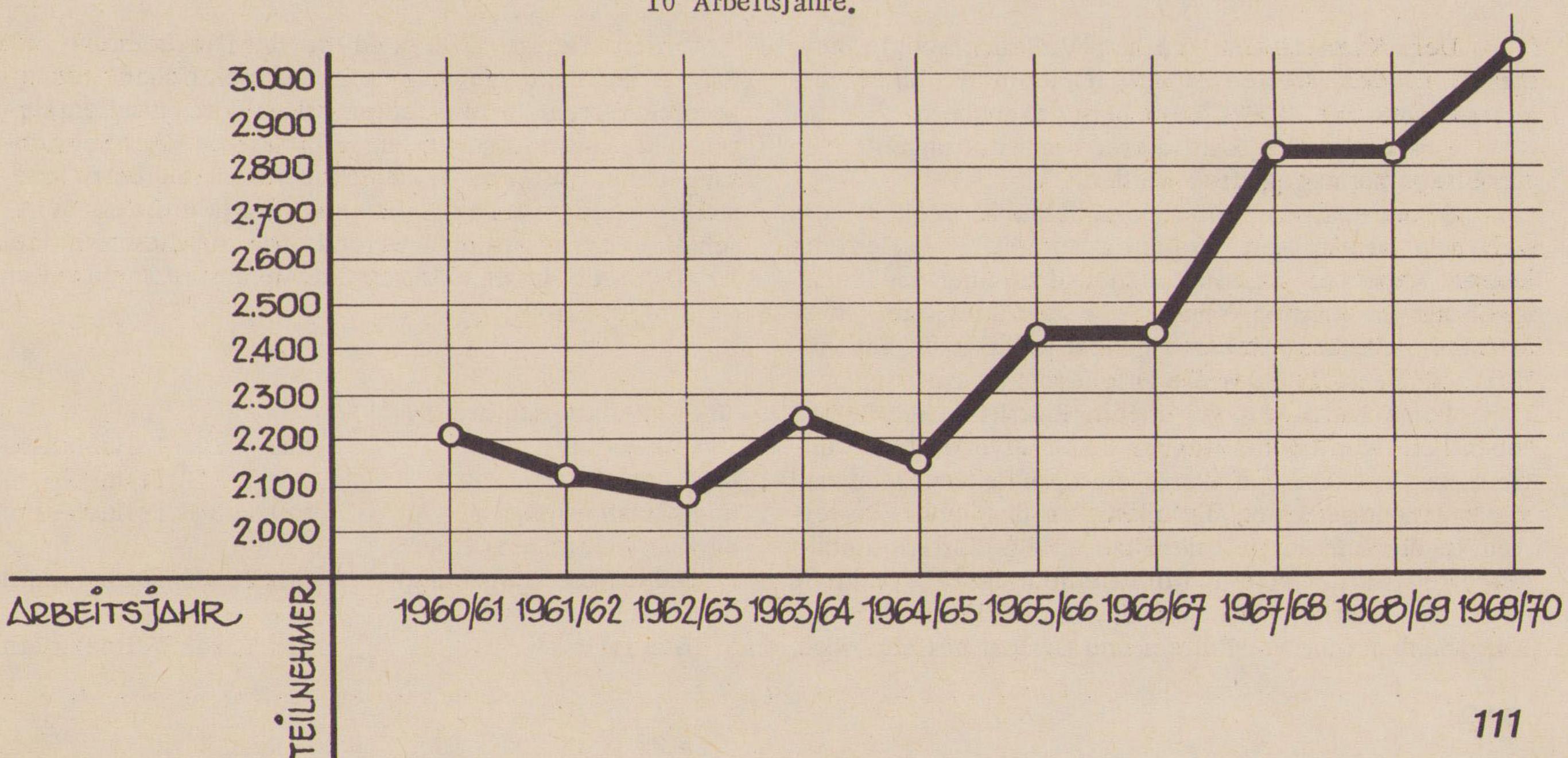
Das Hauptaugenmerk bei der Tätigkeit einer Volkshochschule liegt auf der kontinuierlichen Bildungsarbeit, die im wesentlichen nur durch Kurse - die eine länger dauernde Beschäftigung mit einem bestimmten Sachegebiet notwendig machen - gewährleistet werden kann. Um nun möglichst alle Bevölkerungskreise in irgendeiner Form ansprechen zu können, ist es notwendig, ein auf die Größe der Stadt und die Bedürfnisse der Bevölkerung abgestimmtes Programm zu erstellen, denn nur so scheint auch die Inanspruchnahme der gebotenen Bildungsinhalte gesichert.

Das steigende Bildungsangebot wurde nun auch von Jahr zu Jahr in immer stärker werdendem Maß von der Steyrer Bevölkerung in Anspruch genommen. So konnten in den ersten 10 Arbeitsjahren (Herbstsemester 1950 - Frühjahrssemester 1960) bereits 1.070 Kurse durchgeführt werden, die von 15.425 Teilnehmern besucht waren.

Eine schematische Darstellung soll veranschaulichen, daß es der Volkshochschule der Stadt Steyr mit relativ geringem Aufwand gelungen ist, in den letzten Jahren eine Steigerung der Kurstätigkeit zu erreichen.



Ein ähnliches Bild zeigt die nachstehende graphische Übersicht über die Besucherzahlen in den Kursen der letzten 10 Arbeitsjahre.



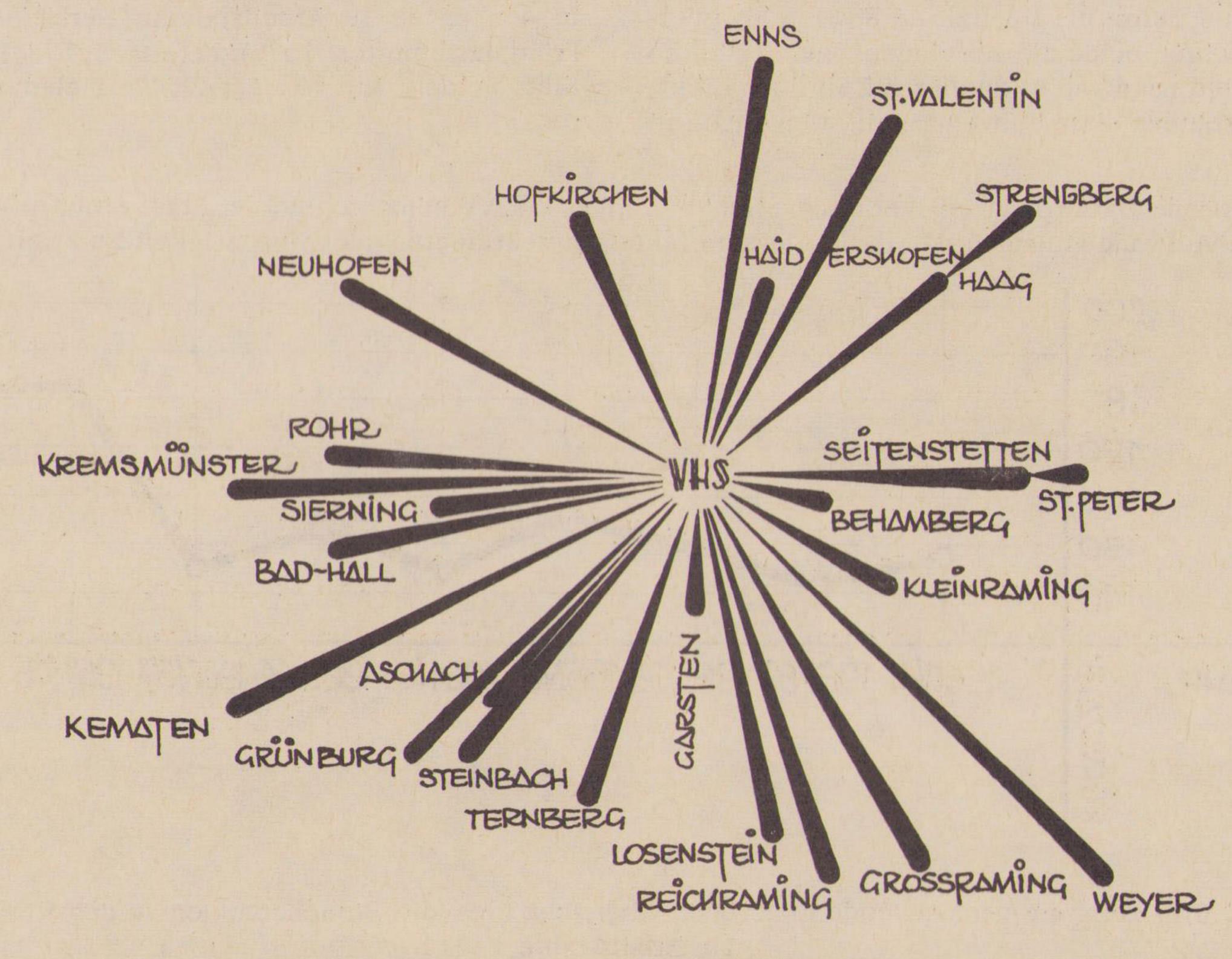
Im Sommer 1960 wurde die Volkshochschule vollständig in den Verband des Magistrates aufgenommen und wird seit diesem Zeitpunkt als städtische Bildungs einrichtung geführt. Seither sind nun wieder 10 Arbeitsjahre (Herbstsemester 1960 - Frühjahrssemester 1970) vergangen und es wurden in diesem Zeitraum insgesamt 1.651 Kurse mit 24.853 Teilnehmern durchgeführt.

Diese Kurse teilen sich auf folgende 12 Sachgebiete auf:

Musische Fächer	401	Kurse,	d.	i.	24, 29 %
Jugendkurse für Fortbil-					
dung und Freizeitgestal-					
tung	368	Kurse,	d.	i.	22, 29 %
Frauenfächer	225	Kurse,	d.	i.	13, 63 %
Fremdsprachen	223	Kurse,	d.	i.	13, 51 %
Kaufmännische Fächer	207	Kurse,	d.	i.	12, 54 %
Körperliche Ausbildung	144	Kurse,	d.	i.	8,72%
Grundlegende Fächer	50	Kurse,	d.	i.	3,03%

Praktische und techni-	
sche Fächer	13 Kurse, d. i. 0,78 %
Volkstumspflege	12 Kurse, d. i. 0,73 %
Lebenskunde, Lebens-	
hilfe	4 Kurse, d. i. 0,24 %
Volkswirtschaft, Staats-	
und Rechtskunde	3 Kurse, d. i. 0, 18 %
Psychologie	1 Kurs, d. i. 0,06 %

In den letzten 8 Jahren durchgeführte statistische Erhebungen haben gezeigt, daß die Volkshochschule nicht nur von der Steyrer Bevölkerung in Anspruch genommen wird, sondern daß in immer steigenderem Maße Bildungswillige aus den Gemeinden rund um die Stadt die Kurse besuchen. Derzeit kommen etwa 11 % der Hörer aus rund 30 verschiedenen Gemeinden. Welche Entfernungen manche dieser Teilnehmer zu bewältigen haben, um einen Kurs in Steyr zu besuchen, geht aus dem tieferstehenden Schema hervor.



Der Kurstätigkeit an der Volkshochschule Steyr stehen in den letzten 10 Arbeitsjahren 861 Einzelveranstaltungen mit 63.676 Besuchern gegenübern.

Aus der großen Zahl dieser Veranstaltungen sollen nur einige herausgegriffen werden.

So sei u. a. die Volkshochschulbühne erwähnt, die sich nun bereits seit 15 Jahren bemüht, vor allem die jungen Menschen anzusprechen und sie über das Laienspiel zur praktischen Kunstpflege zu führen; sie konnte in dieser Zeit auch mit einer ganzen Reihe recht beacht-licher Aufführungen vor die Öffentlichkeit treten.

Junge Menschen vor ihrem Eintritt in das Berufsleben bereits mit den Aufgaben der Stadtverwaltung vertraut zu machen und damit eine praktische Ergänzung
zur staatsbürgerlichen Erziehung in der Schule zu leisten, ist der Sinn der seit dem Jahre 1962 jährlich durchgeführten Aktion "Du und die Gemeinschaft", während
durch die Aktion "Du und das Recht" Einblick in die
Aufgabenbereiche von Polizei und Gericht gewährt wird.

Seit Herbst 1960 wird mit der Durchführung von Fahrten und Führungen ein nicht unwesentlicher Bildungsbereich betreut. Interessenten sollen durch Studienfahrten und Kunstführungen zur selbsttätigen Kunstbetrachtung angeleitet und durch Exkursionen und Betriebsbesichtigungen mit den Leistungen der heimischen Wirtschaft vertraut gemacht werden. Die auf diesem Sektor in 10 Jahren durchgeführten 328 Veranstaltungen teilen sich folgend auf:

3	Studienaufenthalte
1	(einwöchig)
89	Kunstfahrten

95 Exkursionsfahrten

89 Kunstführungen (Steyr und nähere Umgebung)

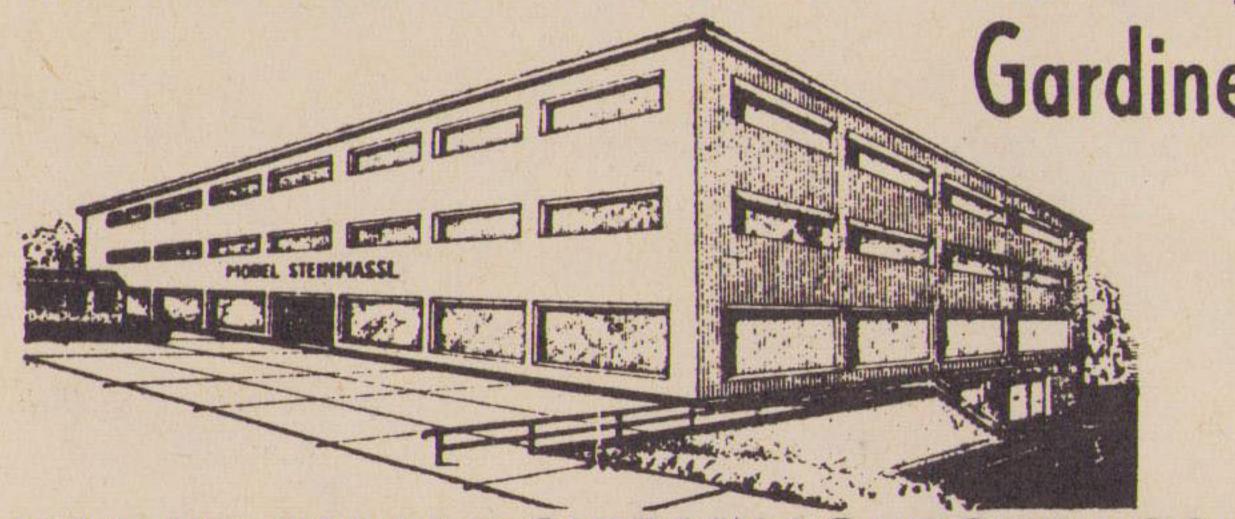
52 Betriebsführungen (Steyr)

mit 2.172 Teilnehmern mit 3.306 Teilnehmern

mit 1.800 Teilnehmern

mit 2.048 Teilnehmern

Tausende Meter schönster Vorhänge und



## Gardinen vom Möbelhaus Steinmaßl STRASSE 30 In Steyr

Nicht unerwähnt darf bleiben, daß die Volkshochschule von sich aus nicht in der Lage wäre, alle an sie herantretenden Aufgaben allein zu bewältigen. Es bedarf vielmehr einer großen Zahl von Mitarbeitern, die bei der Erfüllung der vielfältigen Aufgaben behilflich sind. Der größte Mitarbeiterstab ist auf dem Sektor der Kurstätigkeit notwendig. 50 bis 60 Damen und Herren, zum Großteil aus dem Lehrerstand, sind jährlich notwendig, um Wissen und Bildung aber auch Lebenshilfe in allgemein verständlicher Form vermitteln zu können. In den 20 Jahren des Bestehens der Volkshochschule waren es insgesamt 208 Kursleiter, die neben ihrem Beruf die nicht immer leichten Aufgaben erfüllten, welche die in

Alter und Ausbildung ganz unterschiedlichen Hörergruppen an den Vortragenden stellten.

Nur durch das Zusammenwirken aller verfügbaren Kräfte wird es auch in Zukunft möglich sein, die Volkshochschule als eine modere Bildungsstätte für alle Berufs- und Altersgruppen weiterzuführen und sie der fortschreitenden Aufwärtsentwicklung von Wissenschaft und Technik anzupassen. Nur so kann sie ihre Aufgaben als eine allen Menschen und Gruppen offen stehende Bildungseinrichtung erfüllen und darüber hinaus als Stätte der Begegnung einen kleinen Beitrag zur staatsbürgerlichen Erziehung der Bevölkerung leisten.

#### \* \*

#### INHALTSVERZEICHNIS

AUS DEM STADTSENAT	S	2
20 JAHRE VOLKSHOCHSCHULE DER STADT STEYR	S 2 -	5
AMTLICHE NACHRICHTEN	S 5 -	11
5-TAGE-SCHULWOCHE  JA ODER NEIN? ELTERNBEFRAGUNG	S	I
KULTURAMT - Theaterabonnement für die Gastspielsaison 1970/71 SCHÖNE BAUTEN UNSERER STADT	SI-	II
Das Kriechbaum-Benefiziaten-	9	TT

b) Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten: Dienstag, 11. August 1970

#### PERSONALWESEN

VERÄNDERUNGEN IM PERSONALSTAND DES MAGISTRATES MIT WIRKUNG VOM 1. 7. 1970

#### BEFÖRDERUNGEN:

Sekr. Othmar Eiterer zum Obersekretär

VK. Walter Radmoser zum Verwaltungsoberkommissär

VB Friedrich Brunn in die IV. Dienstklasse der Entlohnungsgruppe C

VB Emil Grohe in die III. Dienstklasse der Entlohnungsgruppe C

#### ÜBERSTELLUNGEN:

KOO. Hellmut Seilinger in die Verwendungsgruppe C (Oberoffizial)

VB Johann Steindl in die Entlohnungsgruppe C

VB Franz Reif in die Entlohnungsgruppe 3

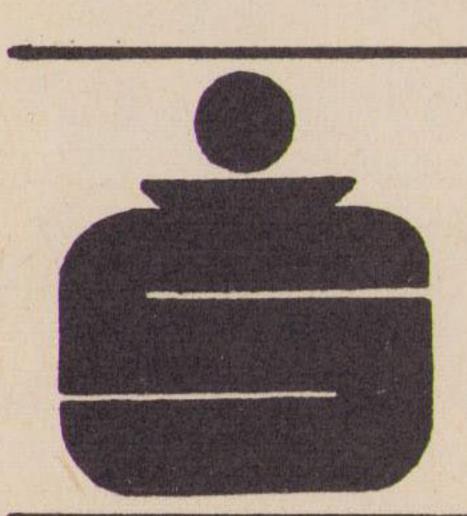
VB Robert Schäffel in die Entlohnungsgruppe 2

RUHEST ANDS VERSETZUNG:

Städt. Kraftwagenlenker Josef Schlader

## AMTLICHE NACHRICHTEN PENSIONSAUSZAHLUNGSTERMINE

PENSIONSAUSZAHLUNGSTERMINE August 1970: a) Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter: Montag, 3. und Dienstag, 4. August 1970



ZHILLNISMITTEL FUR URLHUB UREISEN

SPARKASSE IN STEYR - SIERNING - MUNICHHOLZ

#### AUSSCHREIBUNGEN

Magistrat Steyr Bau5-5007/69

Steyr, 1. August 1970

#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Herstellung der Baumeisterarbeiten für die Verbreiterung der Kematmüllerstraße.

Die Unterlagen können ab 3. 8. 1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 18. 8. 1970, 8.45 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 9.00 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

\*

Magistrat Steyr Bau5-3694/70

Steyr, 1. August 1970

#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Herstellung von Arbeiten für den Garagenbau in der Redtenbachergasse (Gesundheitsamt)

- 1. Baumeisterarbeiten
- 2. Zimmermannarbeiten
- 3. Spenglerarbeiten
- 4. Lieferung von Garagentoren
- 5. Anstreicherarbeiten

Die Unterlagen können ab 3. 8. 1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 17. 8. 1970, 8. 45 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 9.00 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

Magistrat Steyr Sport-4583/67

Steyr, 29. Juni 1970

#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Durchführung von Arbeiten für die Kunsteisbahn Steyr.

- 1. Baumeisterarbeiten (Stahlbeton)
- 2. Schlosserarbeiten (Einfriedung)

Die Unterlagen können ab 4. 8. 1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 11. 8. 1970, 8.45 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 9.00 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

Magistrat Steyr Bau5-5335/62

Steyr, 29. Juni 1970

#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Durchführung von Professionistenarbeiten für den

Terrassenausbau Altersheim.

Heizungs- und Sanitäre-Installation

Die Unterlagen können ab 3. 8. 1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 10. 8. 1970, 9.00 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 9.15 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

Magistrat Steyr Bau5-5335/62

Steyr, 29. Juni 1970

#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Durchführung von Professionistenarbeiten für den Terrassenausbau Altersheim.

#### Möbeltischlerarbeiten

Die Unterlagen können ab 10. 8. 1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 20. 8. 1970, 9.00 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 9.15 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

\*

Magistrat Steyr Bau5-5428/68

Steyr, 30. Juni 1970

#### OFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Durchführung von Professionistenarbeiten für den Ausbau Tabor-Restaurant.

Leichtmetall- und Konstruktions-Schlosserarbeiten

Die Unterlagen können ab 4. 8. 1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 14. 8. 1970, 10.00 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 10.15 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

Magistrat Steyr Bau5-5428/68

Steyr, 30. Juni 1970

#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Durchführung von Professionistenarbeiten für den Ausbau Tabor-Restaurant.

#### Einrichtung der Kühlanlagen

Die Unterlagen können ab 31. 7. 1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 10. 8. 1970, 10.00 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 10.15 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

# 5-Tage-Schulwoche Ja oder Nein?

## ELTERNBEFRAGUNG

n der heutigen modernen Industriegesellschaft ist die 5-Tage-Arbeitswoche schon zur Selbstverständlichkeit geworden. Nur jene Einrichtungen des Staates, der Wirtschaft und der Gesellschaft, in denen die 5-Tage-Arbeitswoche aus besonderen Gründen undurchführbar ist, haben noch die 6-Tage-Arbeitswoche. Die Arbeitszeitverkürzung hat die Entwicklung noch beschleunigt.

Es war vorherzusehen, daß diese Gegebenheiten auch auf den schulischen Bereich übergreifen werden und es ist daher nicht verwunderlich, daß der Ruf nach Anpassung der Schule an die Arbeitswelt überall laut wird.

Es lag daher auf der Hand, daß sich das für die Einführung der 5-Tage-Schulwoche im Schulbezirk Steyr-Stadt zuständige Gremium - das Kollegium des Bezirks-schulrates - mit dieser Frage befaßte.

Allen Verantwortlichen war klar, daß bei Einführung der 5-Tage-Schulwoche das Kind im Mittelpunkt der Überlegungen stehen muß.

Ein unterrichtsfreier Samstag gibt den Eltern oder Erziehungsberechtigten viel mehr Möglichkeiten, sich um die Erziehung ihrer Kinder zu kümmern. Auf der anderen Seite ist aber auf die physische und psychische Belastbarkeit der Kinder, deren Unterrichtsstunden sich von 6 auf 5 Tage zusammendrängen würden, Rücksicht zu nehmen.

Den Befürwortern der 5-Tage-Schulwoche, die sich hauptsächlich aus den Kreisen der Eltern rekrutieren, stehen natürlich auch zur Vorsicht mahnende Stimmen, die vorwiegend aus den Kreisen der Pädagogen, Psychologen und Ärzte stammen, gegenüber.

In dieser Situation hat sich das Kollegium des Bezirksschulrates Steyr-Stadt zu folgender Vorgangsweise entschlossen:

- 1. Sammlung von Erfahrungsberichten über die Auswirkung der 5-Tage-Schulwoche auf die Schüler.
- 2. Weitere Information der Eltern über die Probleme der 5-Tage-Schulwoche.
- 3. Einleitung einer Elternbefragung vorerst einmal auf dem Sektor der Volksschulen.
- 4. Befristete Einführung der 5-Tage-Schulwoche an den Volksschulen, falls sich eine Mehrheit dazu findet.
- 5. Einführung der 5-Tage-Schulwoche auch an Hauptund Sonderschulen sowie an Polytechnischen Lehrgängen, wenn die erforderlichen organisatorischen Voraussetzungen geschaffen sind.

Der Zeitpunkt der Elternbefragung wird in der ersten Schulwoche liegen; über die Art der Durchführung werden die Eltern noch informiert.



## KULTURAMT

#### Theaterabonnement für die Gastspielsaison 1970 / 71

Die bereits in einer diesbezüglichen Einschaltung in der JULI-Nummer des Amtsblattes zu entnehmen war, stehen für die Gastspielsaison 1970/71 des Landestheaters Linz im Stadttheater Steyr neben interessanten musikalischen Aufführungen nicht nur Inszenierungen der Kammerspiele, sondern auch Aufführungen des großen Hauses des Landestheaters Linz auf dem Programm.

Infolge der Reduzierung der Operetteneinstudierungen des Landestheaters Linz wurde die Anzahl der musikalischen Aufführungen im Abonnement I auf 8 Aufführungen reduziert, die Anzahl der Sprechstücke wurde beibehalten.

Das ABONNEMENT I wird in der Gruppe A demnach 8 musikalische Aufführungen und 8 Sprechstücke umfassen, sodaß auf die Gruppe B 8 musikalische Aufführungen und auf die Gruppe C 8 Sprechstücke entfallen.

Im ABONNEMENT II tritt mit 6 musikalischen Aufführungen und 2 Sprechstücken keine Änderung ein.

Im Abonnement I stehen folgende Aufführungen auf dem Gastspielplan:

a) Musikalische Aufführungen: (6 Opern, 2 Operetten)

G. Puccini W.A. Mozart

G. v. Einem G. Verdi

R. Wagner

G. Lorca/S. Szokolay

R. Heuberger J. Strauß Tosca

Die Zauberflöte Der Zerissene Rigoletto

Der fliegende Holländer

Bluthochzeit Der Opernball Der Zigeunerbaron N. Gogol

#### b) Sprechstücke (8 Aufführungen)

F. Raimund

N. R. Erdmann

P. Calderon

F. v. Schiller

G. Feydeau

P. Kohout

Der Bauer als Millionär

Der Selbstmörder

Dame Kobold

Don Carlos

Die Dame vom Maxim

August, August, August

Die Schule der Frauen

Für das Abonnement II sind folgende Aufführungen vorgesehen:

Der Revisor

#### a) Musikalische Aufführungen (4 Opern, 2 Operetten)

G. Puccini
W. A. Mozart
Die Zauberflöte
G. Verdi
R. Wagner
Der fliegende Hollander
R. Heuberger
Der Opernball
Der Zigeunerbaron

#### b) Sprechstücke

P. Schaffer
Komödie im Dunkeln
König Johann

Die Unterteilung des ABONNEMENTS I in

Gruppe A (alle Stücke)

Gruppe B (musikalische Aufführungen)

Gruppe C (Sprechstücke)

wird, wie bereits eingangs angeführt, beibehalten.

Das JUGEND ABONNEMENT wird wieder im Abonnement I (Gruppe A) und im Abonnement II vergeben.

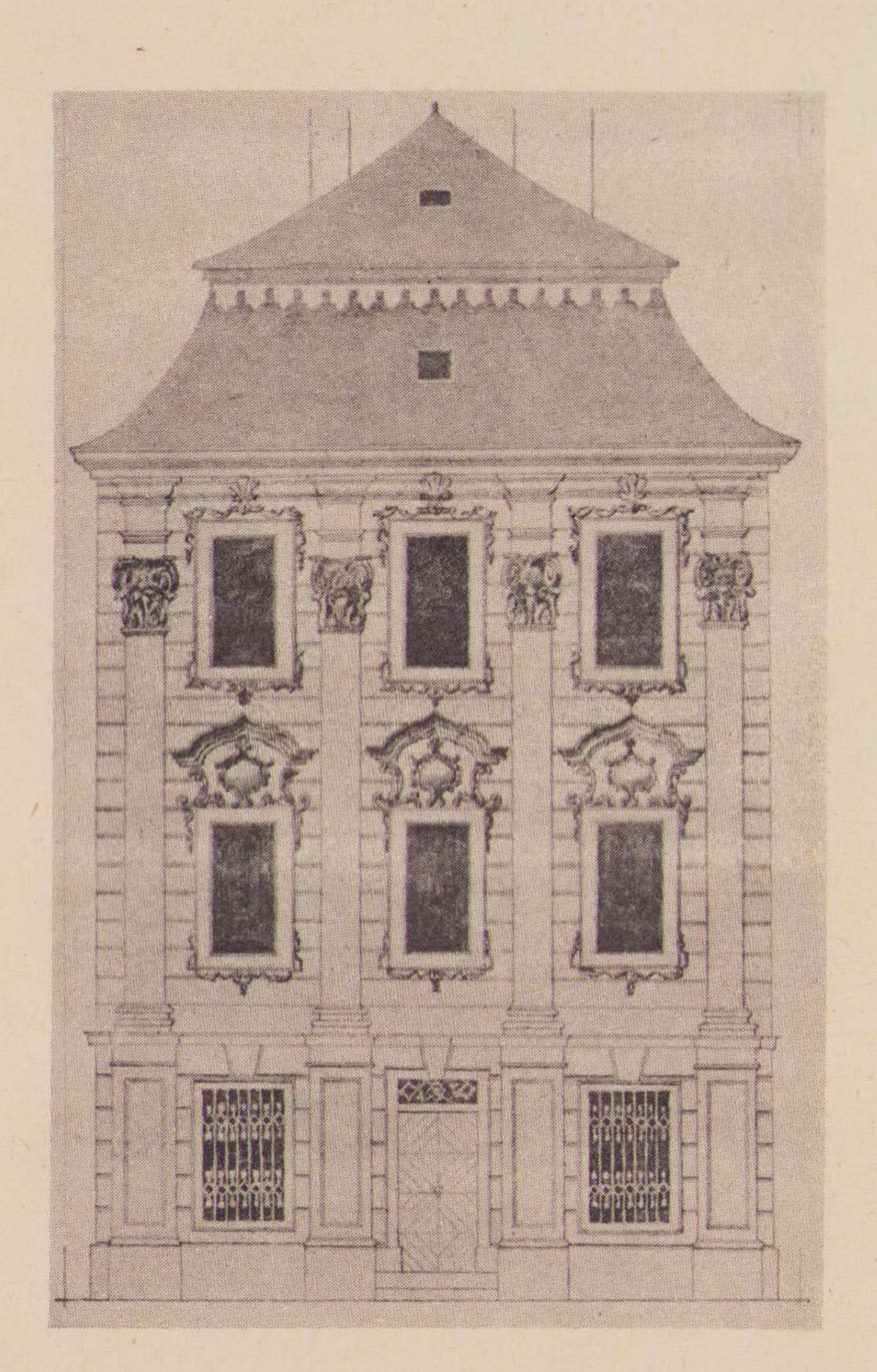
Hinsichtlich der Theaterpreise laufen noch Verhandlungen. Im Hinblick darauf, daß die Gastspielhonorare neuerdings eine Erhöhung erfahren haben und die Eintrittsgebühren im Stadttheater Steyr seit Jahren gleich geblieben sind, ist voraussichtlich mit einer 20 %igen Erhöhung der Theaterpreise im Stadttheater Steyr in der kommenden Saison zu rechnen. Für die Besucher des Abonnements I (Gruppen A und B) wird jedoch diese Erhöhung mit Rücksicht auf die Reduzierung der Anzahl der musikalischen Aufführungen weniger ins Gewicht fallen.

Es wird nochmals darauf hingewiesen, daß ein Abonnement neben einer erheblichen Ermäßigung gegenüber den Tagespreisen auch die Sicherheit des gewählten Platzes bietet.

Die Abonnementanmeldungen werden im Kulturamt Steyr, Rathaus, 2. Stock vorne, Zimmer 211, entgegengenommen, wo auch einschlägige Auskünfte erteilt werden.

## Schöne Bauten unserer Stadt

DAS KRIECHBAUM-BENEFIZIATENHAUS (Berggasse Nr. 26 - Fritsch Emil und Dipl. Ing. Wolfartsberger Gottfried)



m Jahre 1505 stiftete der reiche Bürger Hans Kriechbaum ein Benefizium zur Stadtpfarrkirche und ein Wohnhaus in der Berggasse für den Benefiziaten. Gegen Ende des 18. Jahrhunderts gehörte das Gebäude dem Religionsfonds, um 1825 gelangte es in Privatbesitz.

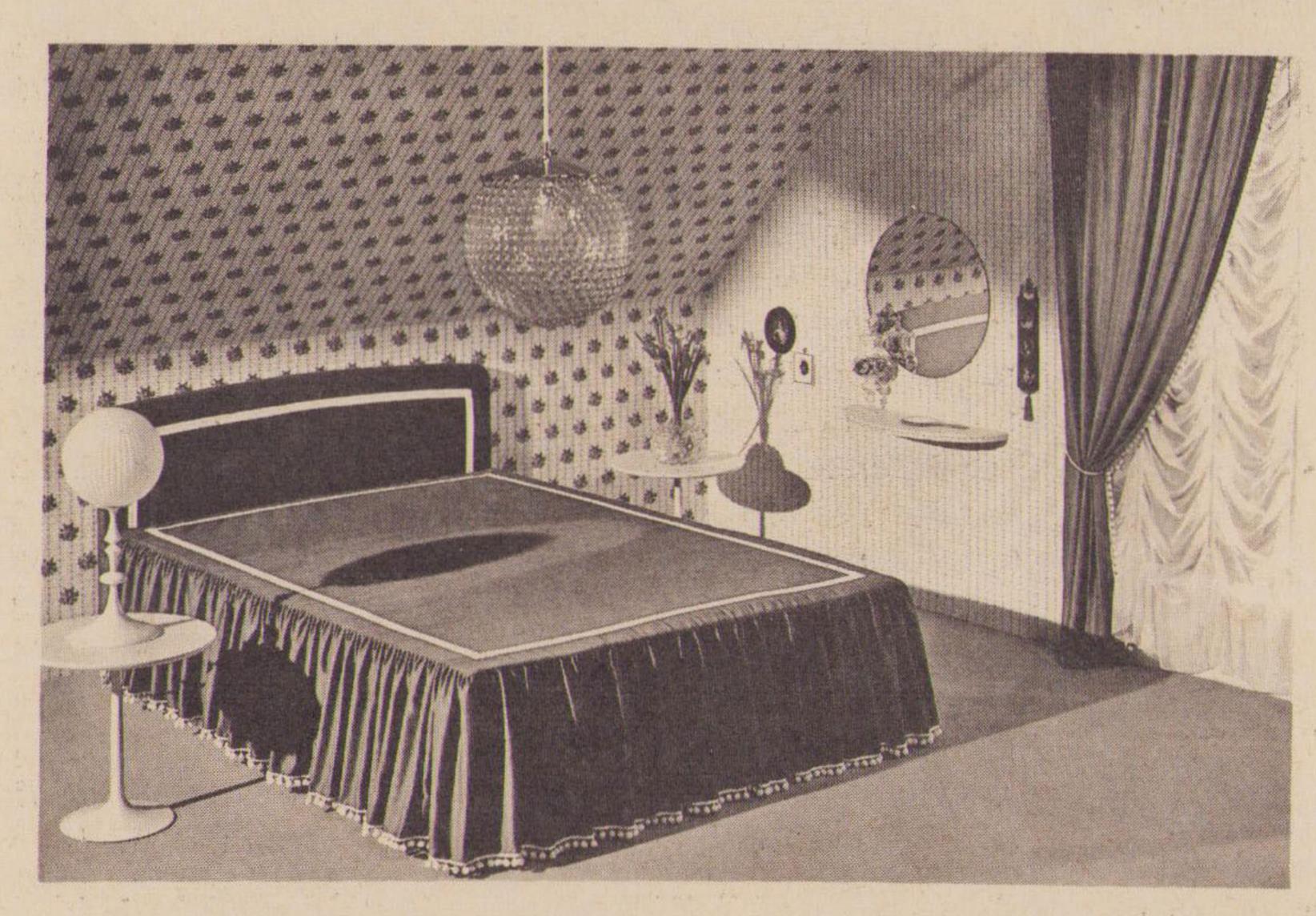
Im Jahre 1727 wurde das "Krichbaumbische Stifts-haus" durch die verheerende Feuersbrunst vom 29. August eingeäschert. Nach F. Berndt ist es das einzige, nach dem Brande von Grund auf erbaute spätbarocke Bürgerhaus der Stadt Steyr.

Das Erdgeschoß zieren einfache Putzquadern, die beiden Fenster stilgerechte Gitter. Den ersten und zweiten Stock verbinden vier Kolossalpilaster. Während die drei Fenster des ersten Stockwerkes reich geschmückt sind, zeigen die des zweiten Stockes, die sich zwischen korinthischen Pilasterkapitellen befinden, eine einfache, aber vornehme Umrahmung. Ein Mansarddach bildet den Abschluß des edlen Bauwerkes, das dem berühmten Steyrer Barockbaumeister Gotthard Hayberger (1695 - 1764) zugeschrieben wird.

Dr. Josef Ofner

(Dehio, Handbuch, Oberösterreich, 1958. - F. Berndt, Die bürgerlichen Häuser der Gotik, der Renaissance und des Barocks in Steyr, 1949. - I. Krenn, Häuserchronik der Altstadt Steyr, Dissertation, 1950).

## 30 % aller Brautpaare wünschen sich "französische Betten!"



Was die Schlafkultur angeht, sind wir noch ein Entwicklungsland. Wer häufig ins Ausland fährt, muß bekennen: hier haben unsere Nachbarn uns einiges voraus:

"DAS FRANZOSISCHE BETT"

## FRANZOSISCHE BETTEN AB S 4433,--

Man wohnt eben schöner mit BRAUNSBERGER-MOBEL!



Gemeinn.Wohnungsges.mbH der Stadt Steyr - Rathaus

Steyr, 1. Juli 1970

#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

über die Lieferung von Heißwasserspeichern, 120 1 Inhalt, für den Bau W I/1 - 6, in Steyr, Wehrgraben.

Die Unterlagen können ab 4.8.1970 im Stadtbauamt, Zimmer 112, abgeholt werden.

Die Anbote sind verschlossen und entsprechend gekennzeichnet am 12.8.1970, 8,00 Uhr in der Einlaufstelle des Magistrates, Zimmer 72, abzugeben.

Die Anboteröffnung findet am gleichen Tage ab 8,15 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 97, statt.

#### WERTSICHERUNG

März, April

	März	April
Verbraucherpreisindex 1966 im Vergleich zum früheren	113, 1	113,4
Verbraucherpreisindex I	144, 1	144, 5
Verbraucherpreisindex II	144, 5	144,9
im Vergleich zum früheren		
Kleinhandelspreisindex	1.091,4	1.094,3
zum früheren Lebenshaltungs-		
kostenindex		
Basis April 1945	1.266,4	1.269,7
Basis April 1938	1.075,6	1.078,4

#### KUNDMACHUNGEN

Magistrat Steyr
Magistratsdirektion
Bau2-2659/70

Steyr, 12. Juni 1970

Teilbebauungsplan "Hinterberg" -Abänderung

#### KUNDMACHUNG

In Stattgebung eines Antrages der Liegenschaftseigentümer Helmut und Leopoldine Gebeshuber, Steyr, Derflinger Straße 2, beabsichtigt die Stadtgemeinde, die Abänderung des Teilbebauungsplanes "Hinterberg", festgestellt mit Gemeinderatsbeschluß vom 25. 11. 1958, zu Bau2-2597/52, nach Maßgabe der Planunterlage des Stadtbauamtes vom 6. 5. 1970, vorzunehmen.

Die Abänderung besteht in einer Verlegung der Verbindungsstraße Zirerstraße - Hinterbergstraße, mit dem Zwecke der besseren Ausnutzbarkeit von Baugrundstücken.

Gemäß § 3 Abs. 5 des Gesetzes vom 1. 8. 1887, Gesetz- und Verordnungsblatt Nr. 22 in der Fassung des Gesetzes vom 11. 2. 1947, LGBl. Nr. 9/47 (Linzer Bauordnungsnovelle 1946), in der Fassung des Art. V des Gesetzes vom 12. 12. 1969, LGBl. Nr. 21/70, für die Stadt Steyr wirksam durch Art. VI leg. cit., haben Änderungen von Bebauungsplänen die Einvernehmung aller Beteiligten zur Voraussetzung.

Es ergeht daher die Aufforderung, zur beabsichtigten Änderung des Teilbebauungsplanes "Hinterberg" bis 15. August 1970 schriftlich oder mündlich Stellung zu nehmen, widrigenfalls angenommen wird, daß die beabsichtigte Änderung Zustimmung findet.

Die dem Abänderungsvorhaben zugrundeliegenden Planunterlagen liegen bis 15. August 1970 beim Magistrat Steyr, Rathaus, Baurechtsabteilung, Zimmer 121, während der für den Parteienverkehr bestimmten Stunden zur Einsicht auf.

> Der Bürgermeister: Josef Fellinger

#### ARZTE- u. APOTHEKENDIENST

ÄRZTE-BEREITSCHAFTSDIENST an Samstagen, Sonn- und Feiertagen im August

	Stadt:
1. August	Dr. Sammern-Frankenegg, Promenade 12
	. /2034
2.	Dr. Ludwig Günter, Blümelhuberstr. 36 c/2901
8.	Dr. Ruschitzka Walter, Am Platzl 1 /2641
9.	Dr. Gärber Hermann, Raimundstr. 2 /3169
15.	Dr. Holub Hugo, Hochstraße 2 e /4002
16.	Dr. Noska Helmut, Reichenschwall 21/2264
22.	Dr. Holub Bruno, Reichenschwall 23 /3032
23.	Dr. Gärber Hermann, Raimundstr. 2 /3169
29.	Dr. Andel Alfred, Goldbacherstr. 20 /2072
30.	Dr. Holub Hugo, Hochstraße 2 e /4002
	Münichholz:
1. / 2.	Dr. Hainböck Erwin, Leharstraße 11 /2139
8. / 9.	Dr. Hauber Leo, Gablerstraße 27 /2682
15./16.	Dr. Wesner Adolf, Leharstraße 1 /2655
22./23.	Dr. Winkler Hans, Forellenweg 10 /2496
29./30.	Dr. Hainböck Erwin, Leharstraße 11 /2139

#### APOTHEKENDIENST

1./2.	Apotheke Münichholz,
	Mr. Steinwendtner, HWagner-Straße 8
3./9.	Ennsleitenapotheke,
	Mr. Heigl, Arbeiterstraße 37
10./16.	Stadtapotheke,
	Mr. Bernhauer, Stadtplatz 7
17./23.	Löwenapotheke,
	Mr. Schaden, Enge 1
24./30.	H1. Geistapotheke,
	Mr. Dunkl, Kirchengasse 16
31.	Bahnhofapotheke,
	Mr. Mühlberger, Bahnhofstraße 18

Der Nachtdienst beginnt jeweils Montag 8 Uhr früh und endet nächsten Montag 8 Uhr früh.

#### UNSERE ALTERSJUBILARE

Die Stadt Steyr ehrt ihre betagten Mitbürger dadurch, daß sie ihnen zum 80. Geburtstag und weiters alle 5 Jahre ein Gratulationsschreiben des Bürgermeisters und ein Geschenkpaket überreicht. Auch das Amtsblatt der Stadt Steyr schließt sich diesen Glückwünschen an und hebt alljährlich jeden Bürger unserer Stadt, der das 80. Lebensjahr überschritten hat, zu seinem Geburtstag ehrend hervor.

Den Jubilaren des Monats August 1970 seien da-

her auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche übermittelt.

ubon	1110000					
	Singer Josef	geboren				
	Nödl Therese,	geboren				
	Kwapil Rosina,	geboren				
	Sieghardt Karoline,	geboren				
	Horwath Rosa, Richter Maria,	geboren				
	Huber Maria,	geboren				
	Kurfner Theresia,	geboren				
	Leidinger Theresia,	geboren				
	Petersdorfer Rosa,	geboren				
Herr	Ruttner Julian,	geboren				
	Pointner Ludwig,	geboren				
	Felbermair Maria,	geboren				
	Reitbauer Augustin,	geboren				
	Koppensteiner Anna, Stienitzka Leopoldine,	geboren				• 5
	Hofer Leopoldine,	geboren				
	Pollack Josef,	geboren				
	Weinrauch Maria,	geboren	THE PARTY NAMED IN			
	Pfaffenwimmer Maria,	geboren				
Frau	Volar Maria,	geboren	1.	8.	1886	
	Haslinger Maria,	geboren				
	Molterer Therese,	geboren				
	Forster Eleonora,	geboren				
	Zögernitz Therese, Huber Franz,	geboren	7			
	Brunn Friedrich,	geboren			at an	
	Wostry Gisela,	geboren				
	Treml Katharina,	geboren				
	Austerhuber Katharina,	geboren				
Frau	Edinger Rosa,	geboren	7.	8.	1887	
	Hinterwögerer Maria,	geboren				
	Minichshofer Maria,	geboren				
	Wenko Maria,	geboren				
	Brandecker Franz, Bruckner Klara,	geboren				
	Kronberger Anna,	geboren				
	Kessel Maria,	geboren				
	Staska Leopoldine,	geboren				
	Kremsmayr Karl,	geboren				
Herr	Bayer Franz,	geboren	30.	8.	1887	
	Langanger Maria,	geboren				
	Gegenhuber Anna,	geboren				
	Lachner Rosa,	geboren				
	Bernreitner Theresia, Klauser Maria,	geboren				
	Hofmann Rudolf,	geboren				
	Scherrer Anna,	geboren				
	Pötsch Ludwig,	geboren				
	Rohrauer Franz,	geboren				
Herr	Kernecker Karl,	geboren	19.	8.	1888	
	Schrangl Rosalia,	geboren				
	Schiller Josef,	geboren				
	Kanicky Wilhelmine,	geboren				
	Priller Anna,	geboren				
	Gruber Roman,	geboren				
	Mayer Klara, Köhler Julie,	geboren				
	Zinganell Theresia,	geboren				
	Herr Anna,	geboren				
	Holzer Leopold,	geboren				
	Kozeluh Franziska,	geboren	24.	8.	1889	
Herr	Petersdorfer Karl,	geboren	24.	8.	1889	

#### ZUM SCHULBEGINN

Wäscheausstattungen für Knaben und Mädchen in bester Qualität, aber preiswert



IM TEXTILHAUS HERZIG SIERNINGERSTRASSE 12

#### GROSSER RÄUMUNGS-VERKAUF bei reichster Auswahl eine einmalige Gelegenheit

## im Schuhhaus GIRKINGER

STEYR, GLEINKERGASSE 4, TEL. 28 35

Frau Mühleder Ludmilla,	geboren 28.	8.	1889
Frau Staudinger Theresia,	geboren 29.	8.	1889
Frau Richter Stefanie,	geboren 1.	8.	1890
Frau Schmidl Maria,	geboren 4.	8.	1890
Herr Wohlfahrt Josef,	geboren 9.	8.	1890
Frau Wurzer Angela,	geboren 13.	8.	1890
Frau Finsterer Aloisia,	geboren 14.	8.	1890
Herr Zehethofer Karl,	geboren 17.	8.	1890
Herr Jarosch Friedrich,	geboren 19.	8.	1890
Frau Sternberger Maria,	geboren 19.	8.	1890
Herr Heigl Johann,	geboren 26.	8.	1890
Herr Guttenfeld Erwin, Dr.	geboren 27.	8.	1890
Herr Hafrank Hugo,	geboren 31.	8.	1890
			4 44 11

#### GEWERBEANGELEGENHEITEN

Juni 1970

#### GEWERBEANMELDUNGEN

FA. "TEMPEX-Schutzausrüstungen GesmbH" Geschäftsführer: Rudolf Karner Handel mit Schutzausrüstungen aller Art Promenade 31 (Gewerbeübersiedlung) FA. "JOHANN KAGERER u. Co, GesmbH, Weinkellerei" Geschäftsführer: Ing. Josef Windholz

Handelsgewerbe mit Wein, Most und Essig Pfarrgasse 4

FA. "REFLEX A-WERK, Albrecht-Pichler-GesmbH u.Co. KG"

Geschäftsführer: Johann Pichler

fabriksmäßige Herstellung und Vertrieb von Leichtmetalljalousien, Vorhangschienen, Aluminium-Fensterbänken, Aluminium-Kantprofilen, Mini-Rolladen in Aluminium und Kunststoff und Markisen

Klingschmiedgasse 6 FRIEDRICH PFEIFFER

Handelsgewerbe mit Waren ohne Beschränkung

(als Gewerbeerweiterung)

Schlüsselhofgasse 5

DIETMAR BAUMGARTNER

Großhandel mit Papier-, Schreibwaren, Postkarten, Büroartikeln, einschlägigen Kurzwaren sowie Mal-, Zeichen- und Schreibrequisiten, letztere unter Ausschluß solcher, deren Verkauf an eine besondere Bewilligung (Konzession) gebunden ist

(als weitere Betriebsstätte)

Resthofstraße 25

## Modern zahlen durch VOLKSBANK-Giro zeitsparend sicher überallhin

IRMTRAUD GRUBER

Einzelhandelsgewerbe mit Kraftfahrzeugen und deren Bestandteilen

Staffelmayrstraße 2 a

NORBERT JUDENDORFER

Herstellung von Tür-, Firmen- bzw. Reklameschildern aus beliebigem Material auf chemischem Wege unter Ausschluß jeder einem gebundenen, handwerksmäßigen oder konzessionierten Gewerbe vorbehaltenen Tätigkeit Reichenschwall 19

JOHANN SCHAFFNER

Lichtpauseanstalt

Pfarrstiege 4

JOHANN SCHAFFNER

Betrieb eines Schreibbüros

Pfarrstiege 4

JOHANN SCHAFFNER

Werbemittlung

Pfarrstiege 4

ALOIS HIESLMAIR

Masseurgewerbe, befristet auf die Dauer von 3 Jahren und beschränkt auf das Massieren von Saunagästen Ennskai 41

#### KONZESSIONSANSUCHEN

FA. "JOHANN KAGERER u. Co, GesmbH, Weinkellerei" Geschäftsführer: Ing. Josef Windholz Gast- und Schankgewerbe Betriebsform "Weinstube" Pfarrgasse 4

#### AUSGEFOLGTE GEWERBESCHEINE

#### ARNOLD STEPANEK

Zusammenbau von Gehäusen für Unterwasserkameras aus fertigbezogenen Metall-, Glas und Kunststoffbestandteilen unter Ausschluß jeder einem handwerksmäßigen Gewerbe vorbehaltenen Tätigkeit

Kopernikusstraße 17

KARL PALMETSHOFER

Einzelhandel mit den in Tabaktrafikennach altem Herkommen üblicherweise geführten Rauchrequisiten, Galanterie- und Schreibwaren

Johann-Puch-Straße 4

KONRAD TEMPL

Herrenkleidermachergewerbe

Eisenstraße 56

MARTIN THEISS

Einzelhandelsgewerbe mit Holz- und Kunstschichtplatten

#### 

günstige Gelegenheit!

aller Art, Furnieren, Plastikwaren, Tischler- und Bastlerbedarfsartikeln, mit Ausnahme der an den großen Befähigungsnachweis gebundenen Waren

Sierninger Straße 58

MAX GOLLNHUBER

Betrieb einer Sauna

Fabrikstraße 20

FA. "HANS STEPISCHNEGG u. Co, GesmbH"

Geschäftsführer: Heinrich Kapl

Handel mit Alteisen, gebrauchten Maschinen, Werkzeugen, wie überhaupt mit gebrauchten industriellen und gewerblichen Materialien und Demolierungsmaterialien Pachergasse 16

PETRA WIESER

Einzelhandelsgewerbe mit Waren ohne Beschränkung Wolfernstraße 20 a

ERICH MAYRHOFER

Kleinhandel mit Schulbüchern für Volks- und Hauptschulen, Gebetsbüchern, Kalendern, Heiligenbildern in Gebetsbuchgröße und Farbdruckbilder ohne besonderen künstlerischen Wert

Wagnerstraße 24

#### AUSGEFOLGTE KONZESSIONSDEKRETE

FRANZ RIEGLER

Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen, beschränkt auf die Verwendung von 2 LKW

Ringweg 12

LEOPOLD LEICHTFRIED

Gast- und Schankgewerbe

Betriebsform "Kaffeehaus"

Haratzmüllerstraße 25

JOSEFA AUER

Gast- und Schankgewerbe

Betriebsform "Gasthaus"

Schuhbodengasse 5

GUSTAV MAURHART

Gast- und Schankgewerbe

Betriebsform "Gasthaus"

Kirchengasse 6

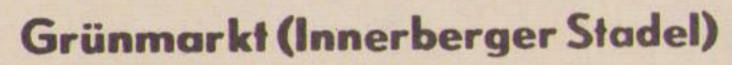
#### ZWEIGNIEDERLASSUNG

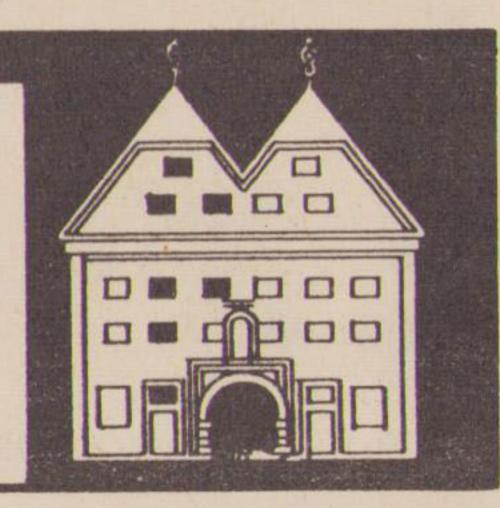
FA. HOFER KG

Einzelhandel mit Lebens- und Genußmitteln, sowie Parfumerie-, Wasch- und Haushaltsartikeln Wieserfeldplatz 1

Besuchen Sie das

Heimatmuseum mit Eisenmuseum





#### GEWERBELÖSCHUNGEN

BERTHOLD HOLLNBUCHNER

Sand- und Schottergewinnung

Gründbergstraße 30

mit 21. 5. 1970

HORTENSE KAGERER

Gast- und Schankgewerbe

Betriebsform "Weinstube"

Pfarrgasse 4

mit 27. 5. 1970

HORTENSE KAGERER

Handelsgewerbe mit Most und Essig

Pfarrgasse 4

mit 27. 5. 1970

HORTENSE KAGERER

Weinhandelsgewerbe

Pfarrgasse 4

mit 27. 5. 1970

BERTA KRANZL

Einzelhandelsgewerbe mit Waren ohne Beschränkung

Marienstraße 5

mit 1. 6. 1970

FRANZ RAINER

Gemischtwarenhandelsgewerbe

Grünmarkt 9

mit 5. 6. 1970

ERICH BILLEK

Bedrucken von Kranzschleifen

Enge Gasse 3

mit 1. 6. 1970

ROSINA GRILLMAYER

Handelsgewerbe mit Material- und Farbwaren sowie Ma-

lerbedarfs- und Haushaltsartikeln

Bahnhofstraße 1

mit 2. 6. 1970

FA. "I. GRUBER u. G. SOMMER, Kraftfahrzeugmechanikgerwerkstätte OHG"

Carabi frafiihaan Tana

Geschäftsführer: Irmtraud Gruber

Einzelhandelsgewerbe mit Kraftfahrzeugen und deren

Bestandteilen

Staffelmayrstraße 2 a

#### STANDORTVERLEGUNGEN

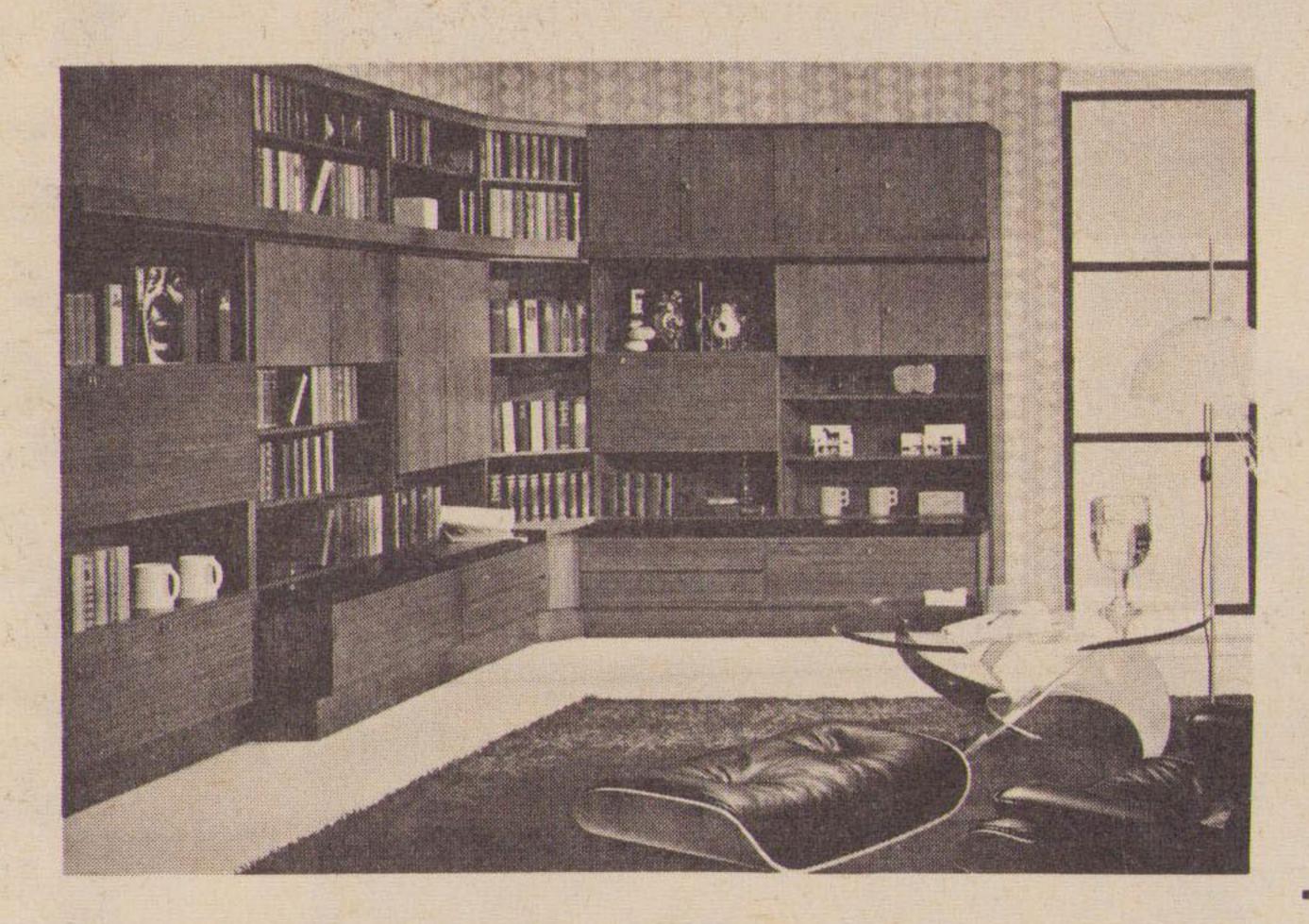
ROLAND BITTNER

Handelsgewerbe mit Alt- und Abfallstoffen

von Pyrachstraße 1 nach Kleinraminger Straße 2 a

Auflage kontrolliert





## WANDVERBAUUNGEN

Wohnraumzubau

8-geschossige

Aufstockung

beiten, Maga-

zingebäude und

Garagenobjekt

Garagenanbau

bau

Geschäftsraumzu-

Wohnhauses durch

Erich Sulzenbacher Adaptierungsar-

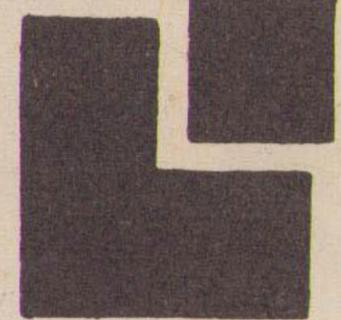
Wilhelmine Wichtl Vergrößerung des

Wohnhausanlage

und Garagenanbau

jeder Länge, jeder Höhe, nach Ihren Wünschen

plant und liefert Möbelhalle Lang



Franz und Fran-

ziska Lechner

Wohnungs-AG

Josefa Schmid

Anton Gusenbauer

Karl Minichmayr

Linz

SCHLOSS LAMBERG HAAGER - STRASSE

Sarninggasse 8,

Parz. 749/23,

GP. 416/70, 416/

KG. Sarning

71 - 416/75

straße 3

se 33

Haratzmüller -

Schlüsselhofgas-

Bahnhofstraße

Sarninggasse 24

Retzenwinkler-

straße 17

HILDA GÖSSWEINER Masseurgewerbe von Grünmarkt 8 nach Resthofstraße 13 HILDA GÖSSWEINER Schönheitspfleger-(Kosmetiker)gewerbe von Grünmarkt 8 nach Resthofstraße 13 HILDA GÖSSWEINER Hühneraugenschneider- und Fußpflegergewerbe von Grünmarkt 8 nach Resthofstraße 13

PACHTAUFLÖSUNG

ANTON RESCH Gast- und Schankgewerbe Betriebsform "Kaffeehaus" Zellergasse 13 Pächterin: Margareta Wieshofer

#### BAURECHTSABTEILUNG

BAUBEWILLIGUNGEN IM MONAT JUNI 1970

BAUBEWILLIG	SUNGEN IM MONAT	JUNI 1970		Anbauten - Klein-		
Karl Tischler	Aufstockung, Kleingarage	Pestalozzistra - ße 3 GP. 1257/15, KG. Steyr	Arch. Ing. Carl und Brunhilde Neudeck	Adaptierungs- und Instandsetzungs- maßnahmen	Berggasse 55	
Hermann und Stefanie Badhofer	Erneuerung des Wirtschaftstraktes	Riepelfeldstr. 1	Josef Oberndorfer	Anbau	Leopold-Werndl Straße 11	
Marianne Kobor	Anbau	Aschacher Stra- ße 36	Steyr-Daimler- Puch-AG	Errichtung einer Gußputzerei	Schönauer Stra- ße 5	
Anna Grabner	Aufstockung	Sierninger Stra- ße 51	Rupert Gärber	Umbau- und Auf- stockung	Parz. 1136 Bf1. d. KG. Steyr (Färbergasse 4	
Franz Marik	Wohnhaus	GP. 1253/4, KG. Steyr (Blü- melhuberstraße)			bzw. Kollerg. 3 und Bahnhofstr. 6)	

EIGENTÜMER, HERAUSGEBER UND VERLEGER: STADTGEMEINDE STEYR, SCHRIFTLEITUNG: 4400 STEYR, STADTPLATZ 27, TELEFON 2381. FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICHER SCHRIFT-LEITER: MAGISTRATSDIREKTOR DR. KARL ENZELMÜLLER. DRUCK: STADTGEMEINDE STEYR. Inseratenannahme: Ernst Mondel, Steyr, Leharstraße 11, Telefon 36 77

# SPIELPLAN 1970 / 71

# gastspiese ves landestheaters linz

## Kulturamt Steyr



MUSIKALISCHE AUFFÜHRUNGEN

G. Puccini W. A. Mozart G. v. Einem G. Verdi R. Wagner G. Lorca / S. Szokolay R. Heuberger J. Strauß Tosca Die Zauberflöte Der Zerrissene Rigoletto Der fliegende Holländer Bluthochzeit Der Opernball Der Zigeunerbaron



SPRECHSTÜCKE

F. Raimund
N. R. Erdmann
P. Calderon
F. v. Schiller
G. Feydeau
P. Kohout
J. B. Molière
N. Gogol
P. Schaffer
F. Dürrenmatt

Der Bauer als Millionär Der Selbstmörder Dame Kobold Don Carlos Die Dame vom Maxim August, August, August Die Schule der Frauen Der Revisor Komödie im Dunkeln König Johann



Gönnen Sie sich anregende und erholsame Stunden im

## Stadttheater Steyr

Sichern auch Sie sich ein

## Theaterabonnement

(erhebliche Preisermäßigung gegenüber Einzelkarten)





Anmeldungen und Auskünfte im Kulturamt Steyr, Rathaus, Tel. 2381